



**Обяснителна бележка относно проверките на Комисията в изпълнение на член 20,
параграф 4 от Регламент № 1/2003 на Съвета**

Настоящата бележка се издава единствено с информационна цел и не засяга официалното тълкуване на правомощията за разследване на Европейската комисия.

1. Предприятията¹ са задължени по закон да се подчинят на проверка, разпоредена с решение на Комисията съгласно член 20, параграф 4 от Регламент № 1/2003 на Съвета. В писмени пълномощни се посочват длъжностните лица и други придружаващи ги лица, упълномощени от Комисията да извършат проверката (наричани по-нататък „проверяващите“). Проверяващите удостоверяват самоличността си.
2. От проверяващите не може да се изисква да се изказват относно предмета на проверката, определен в решението, или да обосновават решението по какъвто и да било начин. Те обаче могат да изясняват процедурни въпроси, особено що се отнася до поверителността, както и относно възможните последствия, в случай че предприятието откаже да се подчини на проверката.
3. На предприятието трябва да бъде представено заверено копие от решението. С обратната разписка се констатира единствено, че решението е предадено, а подписът на получателя върху нея не означава, че той се подчинява на решението.
4. Проверяващите са оправомощени, съгласно член 20, параграф 2 от Регламент № 1/2003:
 - а) да влизат във всички помещения, имоти и транспортни средства на предприятия и на сдружения на предприятия;
 - б) да проверяват книгите и другите документи, свързани със стопанската дейност, независимо от носителя, на който се съхраняват;
 - в) да вземат или получават под всякаква форма копия или извлечения от тези книги или документи;
 - г) да запечатват всички бизнес помещения, книги или документи за срока и в степента, необходими за проверката;
 - д) да искат от който и да е представител или член на персонала на предприятието или на сдружението на предприятия обяснения по факти или документи, свързани с предмета на проверката, и да записват отговорите.
5. Длъжностните лица и другите придружаващи лица, упълномощени или назначени от органа по конкуренцията на държавата членка, на чиято територия се извършва проверката, имат право да подпомагат активно проверяващите при изпълнението на техните задължения. За тази цел те разполагат със същите правомощия по член 20, параграф 2 от Регламент № 1/2003 на Съвета, както проверяващите (вж. параграф 4 по-горе). Те удостоверяват самоличността си в съответствие с националните законови норми.
6. Предприятието може да се консултира с външен юридически съветник по време на проверката. Въпреки това присъствието на този юридически съветник не представлява

¹ В настоящата бележка понятието „предприятие“ включва както предприятия, така и сдружения на предприятия.

законово условие за валидността на проверката. Проверяващите могат да влизат в помещенията, да уведомяват за решението, разпореждащо проверката, и да заемат офисите по свой избор, без да изчакват предприятието да се консултира с юридическия си съветник. Проверяващите ще приемат само кратка отсрочка в очакване на юридическата консултация преди да започнат да проверяват книгите и другите документи, свързани със стопанската дейност, да правят копия или извлечения от тези документи, да запечатват при необходимост бизнес помещенията, книгите или документите или да искат устни обяснения. Всяка такава отсрочка трябва да бъде възможно най-кратка.

7. Когато, съгласно член 4, параграф 1 от Регламент № 773/2004 на Комисията, представител или член на персонала на предприятието по искане на проверяващите даде на място устни обяснения относно факти или документи, отнасящи се до предмета на проверката, тези обяснения могат да бъдат записани под всякаква форма. Копие от всеки такъв запис се предоставя на засегнатото предприятие след проверката в съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент № 773/2004 на Комисията.
8. В случаите, когато са поискани обяснения от служител на предприятие, който не е или не е бил упълномощен от предприятието да дава обяснения от негово име, Комисията определя срок, в който предприятието може да съобщи на Комисията за евентуални поправки, изменения или допълнения в дадените от такъв служител обяснения, които впоследствие се добавят към обясненията, записани по време на проверката.
9. Проверяващите имат право да проверяват книгите и документите, свързани със стопанската дейност, независимо от носителя, на който се съхраняват, и да вземат или получават под всякаква форма копия или извлечения от тези книги или документи. Това включва също така проверяването на електронна информация и снемането на електронни или хартиени копия от тази информация.
10. Проверяващите могат да претърсват информационнотехнологичната среда (например сървъри, настолни компютри, преносими компютри, таблети и други мобилни устройства) и всички носители на данни на предприятието (напр. CD-ROM, DVD, USB устройства, външни твърди дискове, записи на информация, услуги „в облак“). Това се отнася и за личните устройства и носители, които се използват за професионални цели („Донеси своето собствено устройство“ (BYOD)), когато такива бъдат намерени в помещенията. За целта проверяващите могат да използват не само всички вградени (keyword) инструменти за търсене, но и собствения си специален софтуер и/или хардуер („криминалистични ИТ инструменти“). Тези криминалистични ИТ инструменти дават възможност на Комисията да копира, търси и възстановява данни, като същевременно зачита целостта на системите и данните на предприятието.
11. Предприятието е длъжно да оказва пълно и активно съдействие на проверяващите. Това означава, че от предприятието може да се изиска да предостави на разположение подходящи представители или служители, които да съдействат на проверяващите не само с обяснения относно организацията на предприятието и неговата ИТ среда, но и с изпълнението на конкретни задачи като временно блокиране на индивидуални електронни адреси, временно изключване на работещи компютри от мрежата, изваждане и преинсталиране на твърди дискове от компютрите и оказване на помощ във връзка с администраторски права за достъп. Когато се предприемат такива действия, предприятието по никакъв начин не бива да възпрепятства тези мерки и е длъжно да информира по съответния начин засегнатите от тях служители. Проверяващите могат да поискат да използват хардуер (например твърди дискове, CD-ROM, DVD, USB устройства, съединителни кабели, скенери, принтери), предоставен от предприятието, но не могат да бъдат задължени да използват хардуер на предприятието.

12. Носителите на данни, които са избрани за проверка, могат да бъдат съхранявани под контрола на проверяващите до края на проверката на място. Те могат да бъдат върнати по-рано, например след като се направи копие на данните за криминалистичен анализ. Такова копие е автентичен дубликат на (всички или част от) данните, записани на оригиналния носител. Разглеждането на автентичното копие е равнозначно на разглеждането на оригиналния носител.
13. В края на проверката проверяващите изчистват напълно²³ всички криминалистични ИТ инструменти, които съдържат данни на предприятието. Предоставеният от предприятието хардуер няма да бъде изчистен от проверяващите, а ще му бъде върнат.
14. Ако подборът на документите от значение за разследването все още не е завършен в предвидения край на проверката на място в помещенията на предприятието, копието на данните, които предстоят да бъдат проверени, може да бъдат взето, за да се продължи проверката на по-късен етап. Това копие се обезопасява чрез поставянето му в запечатан плик. Предприятието може да поиска дубликат. Комисията ще покани предприятието да присъства на отварянето на запечатания плик и по време на продължаващия процес на проверка в помещенията на Комисията. Като алтернатива Комисията може да реши да върне запечатания плик на предприятието без да го отваря. Комисията също може да поиска от предприятията да запази запечатания плик на сигурно място, за да се даде възможност на Комисията да продължи процеса на търсене в помещенията на предприятието в рамките на допълнително оповестено посещение.
15. Що се отнася до окончателните данни, подбрани от проверяващите по време на проверката на място (или въз основа на извършвана продължителна проверка), които са добавени към преписката на Комисията, предприятието ще получи информационен носител (например DVD), на който са съхранени всички тези данни. От предприятието ще бъде поискано да подпише разпечатания списък(ци) на подбраните данни. Проверяващите ще вземат със себе си две еднакви копия на тези данни, съхранявани на носители на данни.
16. Всяко доказателство, подбрано по време на проверката, може да бъде събрано и вписано на място в техническата му цялост (ако например е избрано само едно приложение към електронно писмо, окончателният експорт ще се състои от придружителното писмо, заедно с всички приложения, които принадлежат към това конкретно съобщение). В хода на крайната обработка в преписката в помещенията на Комисията всяко доказателство може да бъде разделено на отделни компоненти (например придружаващо електронно писмо, приложения и/или други вградени елементи от данни) и те могат да бъдат изброени поотделно и съответно да получат индивидуални референтни номера.
17. Когато при поискване от проверяващите предприятието предоставя материал за копиране, Комисията, по молба на предприятието, възстановява разходите за материала, използван за направата на копия за Комисията.
18. Документите и данните, копирани по време на проверката, попадат в приложното поле на разпоредбите на член 28 от Регламент № 1/2003 на Съвета относно служебната тайна. Ако на по-късен етап от процедурата е необходимо да се предостави достъп на

² Техническият термин за това изчистване е „дезинфекция“. Целта на „дезинфекцията“ е пълното премахване на данните от запазващото устройство така, че те да не могат да бъдат възстановени с помощта на познатата техника.

трети страни до тези документи или данни, предприятието ще бъде поканено да посочи какво в документите или данните смята за служебна тайна или поверителна информация, да обоснове твърдението си и да предостави неверителни копия от документите с цел да се осигури достъп до преписката.

19. Когато проверяващите решат да запечатат бизнес помещения, книги или документи, се изготвя протокол. Предприятието следва да гарантира, че положените печати не са били счупени, преди да бъдат снети от проверяващите. Отделен протокол се изготвя при снемането на печатите, в който се отбелязва състоянието им към този момент.
20. Правилата на ЕС за защита на данните (Регламент № 2018/1725) се прилагат по отношение на всички лични данни, събрани от Комисията по време на антиitrustовите разследвания. Тъй като антиitrustовите правила на ЕС се прилагат само за предприятия, личните данни на лица като такива не са обект на антиitrustовите разследвания и проверки, извършени от Комисията. Личните данни на отделните членове на персонала на предприятията (като имена, телефонни номера, електронни адреси) могат въпреки това да се съдържат в бизнес документите/данните, свързани с тези разследвания, и следователно могат да бъдат копирани или получени по време на проверката и могат да станат част от преписката на Комисията.
21. Всички лични данни от преписките на Комисията в областта на антиitrustа могат да се използват само за целта, за която са били събрани (прилагането на членове 101 и/или 102 от ДФЕС), и ще бъдат обработени в съответствие с Регламент № 2018/1725.